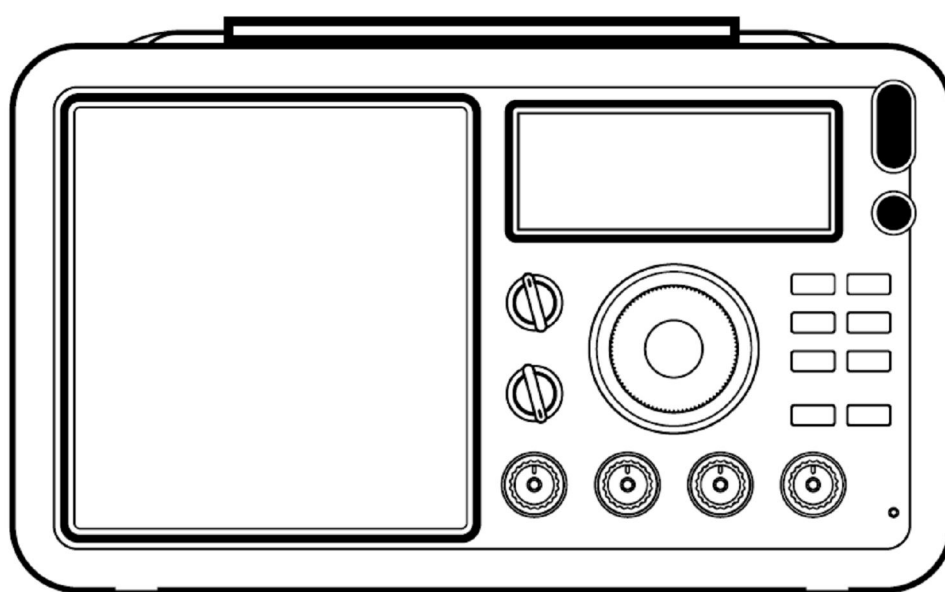


# ETON FIELD 550



**Инструкция по эксплуатации**

Спасибо за то, что Вы приобрели радиоприемник Eton Field 550. Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию и следуйте всем указаниям.

## Работа от батареек

Батарейный отсек находится на тыльной стороне приемника. Для установки батареек откройте крышку батарейного отсека, слегка нажав на замки сверху. Соблюдая полярность (указана внутри батарейного отсека), установите 4 батарейки D-типа, закройте крышку.

Во избежание протечки используйте только высококачественные щелочные батарейки. Никогда не устанавливайте вместе старые и новые батарейки, а также батарейки разных типов и производителей. Гарантия не распространяется на повреждения, произошедшие вследствие протечки батареек. Извлеките батарейки, если не планируете использовать приемник более 30 дней. Необходимо заменить батарейки, если индикатор уровня заряда указывает на разряд батареек или приемник работает с характерными искажениями. При слабом заряде батареек приемник выключится автоматически. При подключении сетевого адаптера, приемник автоматически переключается на работу от сети. При отсутствии напряжения в сети приемник автоматически переключится на работу от батареек.

## Индикатор уровня заряда батареек

Индикатор уровня заряда батареек находится в верхнем левом углу дисплея:




- полный заряд.



- батарейки разряжены. Мигающий индикатор означает, что приемник вскоре выключится.

## Работа от сети через адаптер

Гнездо для подключения сетевого адаптера расположено на правой боковой поверхности приемника. Используйте только входящий в комплект поставки адаптер. При подключении сетевого адаптера на дисплее появится индикатор . Параметры адаптера: 6В (DC), 500 мА, центр – минус, наружный диаметр штекера 5,5 мм, внутренний 2,1 мм.

## Включение/выключение приемника

Для включения приемника нажмите красную клавишу Вкл/выкл, расположенную в верхнем правом углу лицевой панели. На дисплее появится надпись «On», а затем текущая частота. Для выключения приемника повторно нажмите клавишу Вкл/выкл.

## Настройка приемника

Для настройки приемника (поиска станций в выбранном диапазоне) используйте:

1. Двухскоростное колесо настройки. Вращайте колесо настройки для поиска нужной частоты. Используйте внутреннее кольцо для плавной настройки, внешнее – для быстрой перестройки.

2. Клавиши ▲/▼. Кратковременное нажатие одной из клавиш позволяет переместиться вверх или вниз по частоте на один шаг. Длительное приводит к автоматическому поиску ближайшей станции в выбранном направлении.
3. Клавиша PRESET. Нажмите на клавишу для перехода к следующей сохраненной в памяти станции.
4. Клавиша Q.TUNE. Нажмите на клавишу для перемещения вверх: на 1 МГц в FM и KB диапазонах, на 100 кГц в СВ диапазоне. Нажмите и удерживайте клавишу Q.TUNE для быстрого перемещения по диапазону.

## Установка шага настройки: STOP, SLOW, FAST

Нажмите клавишу TUNING STEP для установки шага колеса настройки:

Stop – блокировка/разблокировка колеса настройки

Slow – медленная настройка. FM – 10 кГц, СВ – 1 кГц, KB – 1 кГц.


Fast – быстрая настройка. FM – 100 кГц, СВ – 9/10 кГц, KB – 5 кГц.

## Работа в FM диапазоне

Рабочий диапазон частот FM, 87-108 МГц.

1. Полностью выдвиньте антенну, включите приемник.
2. При использовании наушников, установите верхний переключатель BAND WIDTH в положение стерео – ST, на дисплее появится надпись STEREO. Используйте режим Моно при приеме слабых станций или взаимной интерференции станций.
3. Для настройки на станцию используйте органы управления, описанные в разделе «Настройка приемника».
4. Вращайте антенну для поиска оптимального положения приема.

## RDS

Ваш приемник способен принимать текстовые сообщения RDS (Radio Data System), передаваемые многими станциями в FM диапазоне. Если прием сообщений возможен, на дисплее появится символ . С помощью клавиши RDS INFO Вы можете получить доступ к следующим типам сообщений:

PS – название станции

RTY – тип программы

RT – радио текст

DATA – время, день недели, число, месяц, временной формат вещания.

Если станция не поддерживает передачу того или иного типа информации, на дисплее появятся сообщения следующего вида: NO PS, NO RTY, NO RT, NO DATA.

## Работа в СВ(MW) диапазоне, установка шага настройки

Рабочий диапазон частот 520 – 1711 кГц. На территории Северной Америки станции СВ диапазона располагаются с минимальным шагом 10 кГц. В Европе и других частях Мира минимальный шаг – 9 кГц.

На выключенном приемнике нажмите и удерживайте клавишу PRESET для переключения шага настройки 9/10 кГц.

1. Включите приемник.
2. Установите верхний переключатель BAND WIDTH в положение N (narrow – узкая полоса) или W (wide – широкая полоса), нижний переключатель в положение MW (СВ – средние волны).
3. Для настройки на станцию используйте органы управления, описанные в разделе «Настройка приемника». При отсутствии интерференции с соседними станциями, установите верхний переключатель BAND WIDTH в положение W.
4. Поверните приемник вокруг вертикальной оси для поиска оптимального положения приема.

## Работа в КВ(SW) диапазоне

1. Включите приемник.
2. Установите переключатель BAND WIDTH в положение N (narrow – узкая полоса) или W (wide – широкая полоса), нижний переключатель в положение SW1, SW2 или SW3 (КВ – короткие волны). Прием возможен в диапазоне 1711 – 29999 кГц.
3. Установите регулятор усиления SW RF GAIN в максимальное положение. При приеме мощной станции с характерными искажениями, или наличии интерференции с соседними станциями, отрегулируйте усиление до комфортного уровня.
4. Для настройки на станцию используйте органы управления, описанные в разделе «Настройка приемника». Для перемещения по вещательным диапазонам используйте клавишу TIMER B.

## Переключатель Ant Sens (DX\Local)

Переключатель Ant Sens DX\Local расположен на правой боковой поверхности приемника. Установите переключатель в положение «DX» при приеме слабых, удаленных КВ станций. Установите переключатель в положение Local, если станция расположена близко, сигнал слишком сильный, слышны характерные искажения звука от перегрузки.

## Характеристика КВ-диапазона, рекомендации по приему

Метровый диапазон, м	Диапазон частот, кГц	Лучшее время для приема
90	3200 – 3400	Вечер, ночь
75	3900 – 4000	Вечер, ночь
60	4750 – 5050	Вечер, ночь
49	5800 – 6200	Вечер, ночь
41	7100 – 7500	Вечер, ночь
31	9500 – 10000	Вечер, ночь

25	11650 – 12200	Утро, день
19	15100 – 15800	Утро, день
16	17550 – 17900	Утро, день
15	18900 – 19020	Утро, день
13	21450 – 21850	Утро, день
11	25600 – 26100	Утро, день

Радиовещание в диапазоне КВ позволяет передавать сигналы на огромные расстояния. Вы можете услышать передачи других стран и континентов.

- В течение дня используйте диапазоны частот выше 13000 кГц.
- Ночью вещание ведется ниже 13000 кГц.
- В районе заката и рассвета вещание ведется во всех диапазонах частот
- Расположение приемника у окна улучшает прием на КВ

### **Запись станций в память, вызов и из памяти**

В приемнике предусмотрено 50 ячеек памяти, по 10 для каждого диапазона. Настройтесь на станцию, которую Вы хотите занести в память. Нажмите и удерживайте клавишу ALARM, пока на дисплее не появится надпись «Preset». В правой части дисплея будет мигать номер свободной ячейки памяти. Установите необходимый номер ячейки памяти с помощью клавиш ▲/▼. Нажмите клавишу ALARM для подтверждения выбора.

Для вызова станции из памяти последовательно нажимайте на клавишу PRESET, для выбора нужной ячейки памяти. На дисплее будет отображаться номер ячейки памяти и частота.

Станции не могут быть удалены из памяти, но Вы можете перезаписать информацию в любой ячейке памяти.

### **Установка времени**

Часы в приемнике могут работать в 12-ти или 24-х часовом формате. Для изменения формата времени выключите приемник, нажмите и удерживайте клавишу ▲ около 1 сек.

Для установки времени:

1. Выключите приемник
2. Нажмите и удерживайте клавишу T SET пока время не начнет мигать на дисплее.
3. С помощью колеса настройки или клавиши ▲ установите часы.
4. Нажмите клавишу ▼. С помощью колеса настройки или клавиши ▼ установите минуты.
5. Для завершения установки нажмите клавишу T SET.

Установку времени необходимо провести быстро, во избежание автоматического выхода из режима настройки. Если это произошло, просто повторите шаги, описанные выше.


## Установка будильников

В приемнике предусмотрены два будильника: Timer A и Timer B.

1. Выключите приемник.
2. Нажмите и удерживайте клавишу TIMER A или TIMER B, пока на дисплее не начнут мигать часы.
3. С помощью колеса настройки или клавиши ▲ установите часы.
4. Нажмите клавишу ▼. С помощью колеса настройки или клавиши ▼ установите минуты.
5. Для завершения установки повторно нажмите выбранную ранее клавишу TIMER A или TIMER B.

## Активация/деактивация будильника

Нажмите на клавишу TIMER A или TIMER B, соответствующая надпись появится на дисплее. Последовательно нажимайте клавишу ALARM для установки режима:

() – электронный звуковой сигнал, при срабатывании будильника работает 2 мин.

() – радио, при срабатывании будильника работает 60 мин.

Отсутствие символа означает, что будильник деактивирован.


Установите необходимый уровень громкости для включения будильника в режиме радио.

## Отсрочка включения, выключение будильника

При срабатывании будильника, нажатие любой клавиши (кроме клавиши Вкл/выкл.) позволяет отложить включение сигнала на 5 мин. Процедуру можно повторить 4 раза.

Для выключения сработавшего будильника нажмите клавишу Вкл/выкл.

## Таймер сна

Включите приемник. Пока на дисплее отображается надпись «on», повторно нажмите клавишу Вкл/выкл, будет активирован таймер сна, на дисплее появится соответствующий символ - . Последовательным нажатием клавиши Вкл/выкл выберите время, по истечении которого приемник автоматически выключится: 90, 60, 45, 30 15, 5, 1 мин.

Для досрочного выключения приемника в режиме таймера сна, просто нажмите клавишу Вкл/выкл.



При следующем включении, приемник автоматически включится в режиме таймера сна на установленное ранее время. Для работы в обычном режиме выберите «on» с помощью клавиши Вкл/выкл.

## Подсветка дисплея

Для включения постоянной подсветки дисплея переведите переключатель Backlight на правой боковой поверхности приемника в положение On. Для выключения подсветки переведите переключатель Backlight в положение Off. В режиме Off подсветка будет включаться на 10 сек, при задействовании органов управления приемника.

Также Вы можете отрегулировать яркость подсветки. Для этого на выключенном приемнике последовательно нажимайте клавишу BRIGHTNESS.

## **Блокировка клавиатуры**

Блокировка клавиатуры полезна при транспортировке приемника, во избежание случайного нажатия клавиш. Для включения блокировки, нажмите клавишу «». На дисплее появится аналогичный символ. Для выключения блокировки, нажмите и удерживайте клавишу «» около 2 сек.

## **Включения/выключение звукового сигнала при нажатии клавиш**

Для включения/выключения звукового сигнала, сопровождающего нажатие клавиш, на выключенном приемнике нажмите и удерживайте клавишу ALARM. На дисплее появится надпись «BUZZER ON» - сигнал включен или «BUZZER OFF» - сигнал выключен.

## **Регулировка громкости**

Регулятор громкости VOLUME расположен в группе из 4-х регуляторов внизу слева. Отрегулируйте уровень громкости по своему усмотрению. Вращение по часовой стрелке – увеличение громкости, против часовой стрелки – уменьшение.

## **Регулировка тембра НЧ, ВЧ**

Регуляторы тембра НЧ /ВЧ расположены в группе из четырех регуляторов, внизу, справа.  
BASS – регулятор тембра низких частот  
TREBLE – регулятор тембра высоких частот

## **Гнездо для подключения наушников**

Гнездо расположено на правой боковой поверхности приемника и предназначено для подключения наушников со стерео штекером 3,5 мм. Для получения стерео сигнала в FM диапазоне, установите верхний переключатель BAND WIDTH в положение ST. При подключении наушников, основной динамик автоматически отключается.

## **Линейный вход, линейный выход**

Гнезда линейного входа LINE IN и линейного выхода LINE OUT расположены на правой боковой поверхности приемника и предназначены для подключения внешних устройств с помощью стерео штекера 3,5 мм.

Подключите MP3-плеер в гнездо LINE IN для воспроизведения музыки через динамик приемника (на дисплее появится надпись «AUX IN»). Подключите приемник к внешнему усилителю, используя гнездо «LINE OUT» для воспроизведения радиосигнала через внешнюю акустическую систему.

## Внешние антенны

Для подключения внешних КВ антенн типа диполь или аналогичных, используйте разъем SW EXT. ANT, расположенный на тыльной стороне приемника. Для подключения используйте коаксиальный кабель 50 или 75 Ом и разъем F-типа.

Зажимы MW EXT. ANT могут быть использованы для подключения 500 Ом СВ антенны типа наклонный луч (длинный провод).

Для подключения внешней FM антенны, используйте разъем FM EXT. ANT.

При использовании внешних антенн переведите переключатель Antenna, расположенный на правой боковой поверхности, в положение Ext.

При использовании встроенной антенны переведите переключатель в положение Int.

## Использование внешней антенны ETON AN200 для СВ диапазона

Антенны типа AN200 не нуждаются в подключении. Просто установите её параллельно тыльной стороне приемника и подстройте её согласно установленной на приемнике частоте. Для поиска оптимального положения приема, вращайте приемник вместе с антенной вокруг вертикальной оси. Антенна может быть заказана у ближайшего дилера Eton.

## Обнуление и перезагрузка процессора, клавиша «RESET»

Если приемник работает некорректно, с помощью скрепки для бумаг нажмите заглубленную клавишу «RESET» для обнуления и перезагрузки процессора. Дисплей должен погаснуть. После чего работоспособность всех функций будет восстановлена.

## ВНИМАНИЕ

- Не подвергайте данное устройство воздействию влаги
- Используйте приемник только при температуре от 0 до 40 С
- Немедленно отключите устройство, если на него была пролита жидкость или оно подверглось воздействию другого предмета
- Для очистки корпуса используйте только сухую ткань. Не используйте моющие средства или растворители, они могут повредить поверхность
- Всегда отключайте внешние антенны в случае приближения грозы
- Не разбирайте устройство
- За обслуживанием обращайтесь только к квалифицированным специалистам

*Фирма-изготовитель оставляет за собой право добавлять функции, не описанные в данном руководстве, а также видоизменять существующие элементы интерфейса и технические характеристики.*



Если в будущем Вам потребуется утилизировать устройство, обратите внимание, электротехнические устройства нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Утилизация возможна только в специально оборудованных местах. Пожалуйста, обратитесь в местные органы власти или продавцу за советом по утилизации устройства.